

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ UE DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Tabliers métalliques / Metallic aprons / Schüttschürzen aus metallgewebe

Le fabricant / The manufacturer / Der Hersteller :

MANULATEx - France SAS - 1 Rue du Mille - 49123 Champocé-sur-Loire

Identification de l'Équipement de Protection Individuelle (EPI) / Identification of the Personal Protective Equipment (PPE) / Identifizierung der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) :

TPLUS : OXTU730.7M1.000XXX - OXTU730.7M4.000XXX - OXTU730.7M7.000XXX - OXTU730.7L7.000XXX - OXTU730.7M1.710XG3 - OXTU730.7M4.710XG5 - OXTU730.7M7.710XG5 - OXTU730.7L7.710XG5 - OXTU730.7M1.710DX3 - OXTU730.7M4.710DX5 - OXTU730.7M7.710DX5 - OXTU730.7L7.710DX5 - OXTU730.7M1.710DG3 - OXTU730.7M4.710DG5 - OXTU730.7M7.710DG5 - OXTU730.7L7.710DG5

FR

La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité de Manulutex France. Cet EPI est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

- **Règlement (UE) EPI 2016/425 (2016)**
- **Norme NF EN ISO 13998 (2003) niveau 2**
- **Norme NF EN ISO 13688 (2013)**

L'organisme notifié **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type **2777/19273-02/E00-00**. L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié AFNOR Certification N°0333.

EN

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of Manulutex France. This PPE complies with the applicable harmonization laws of the European Union :

- **Regulation (UE) EPI 2016/425 (2016)**
- **Standard NF EN ISO 13998 (2003) level 2**
- **Standard NF EN ISO 13688 (2013)**

The notified body **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** performed the EU type examination (form B) and prepared the EU type examination certificate **2777/19273-02/E00-00**. The PPE is submitted to the type compliance assessment procedure on the basis of the quality assurance for the production mode (module D) monitored by the notified organization AFNOR Certification N°0333.

DE

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt Manulutex France. Diese PSA entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union :

- **PSA-Verordnung (UE) 2016/425 (2016)**
- **Norm NF EN ISO 13998 (2003) niveau 2**
- **Norm NF EN ISO 13688 (2013)**

Die notifizierte Stelle **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **2777/19273-02/E00-00**. Die PSA unterliegt den Bewertungsverfahren der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung durch die notifizierte Stelle AFNOR Certification N°0333.

Champocé-sur-Loire, le 13 mars 2026 / March 13, 2026 / 13. März 2026

Jean-Philippe BERTHOMÉ,
Directeur général



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Delantales Metalicos / Grembiule di metallo / Avental de metal

El fabricante / Il produttore / O fabricante :

MANULATEx - France SAS - 1 Rue du Mille - 49123 Champocé-sur-Loire

Identificación del Equipo de Protección Individual (EPI) / Identificazione del dispositivo di protezione individuale (DPI) / Identificação do equipamento de proteção individual (EPI) :

TPLUS : OXTU730.7M1.000XXX - OXTU730.7M4.000XXX - OXTU730.7M7.000XXX - OXTU730.7L7.000XXX - OXTU730.7M1.710XG3 - OXTU730.7M4.710XG5 - OXTU730.7M7.710XG5 - OXTU730.7L7.710XG5 - OXTU730.7M1.710DX3 - OXTU730.7M4.710DX5 - OXTU730.7M7.710DX5 - OXTU730.7L7.710DX5 - OXTU730.7M1.710DG3 - OXTU730.7M4.710DG5 - OXTU730.7M7.710DG5 - OXTU730.7L7.710DG5

ES

La presente declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad de Manulutex Francia. Este EPI cumple con la legislación de armonización de la Unión aplicable :

- **Reglamento (UE) EPI 2016/425 (2016)**
- **Norma NF EN ISO 13998 (2003) nivel 2**
- **Norma NF EN ISO 13688 (2013)**

El organismo acreditado **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** efectuó el examen UE de tipo (modulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo **2777/19273-02/E00-00**. Este EPI ha sido sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado AFNOR Certification N°0333.

IT

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la esclusiva responsabilità di Manulutex France. Questo DPI è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile :

- **Regolamento (UE) EPI 2016/425 (2016) ;**
- **Norma NF EN ISO 13998 (2003) livello 2**
- **Norma NF EN ISO 13688 (2013)**

L'organismo notificato **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** ha eseguito l'esame UE di tipo (modulo B) e ha rilasciato l'attestazione d'esame UE di tipo **2777/19273-02/E00-00**. Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità al tipo sulla base dell'assicurazione qualità della modalità di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato AFNOR Certification N°0333.

POR

A presente declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva de Manulutex France. Este EPI é conforme à legislação de harmonização da União aplicável :

- **Regulamento (UE) EPI 2016/425 (2016);**
- **Norma NF EN ISO 13998 (2003) nível 2**
- **Norma NF EN ISO 13688 (2013)**

O organismo notificado **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** realizou o exame da UE de tipo (Modulo B) e estabeleceu o certificado de exame da UE de tipo **2777/19273-02/E00-00**. O EPI é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade ao tipo com base à garantia da qualidade do modo de produção (módulo D) sob a supervisão do organismo notificado AFNOR Certification N°0333.

Champocé-sur-Loire, 13 de marzo de 2026 / 13 marzo 2026 / 13 de março de 2026

Jean-Philippe BERTHOMÉ,
Directeur général



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE AB UYGUNLUK BEYANI EU-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Metalowy fartuch / Metal önlük / Metalen schort

Producent / Üretici / Fabrikant :

MANULATEX - France SAS - 1 Rue du Mille - 49123 Champocé-sur-Loire

Identyfikacja sprzętu ochrony indywidualnej (SOI) / Kişisel koruyucu ekipman tanitimi (KKE) / Identificatie van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) :

TPLUS : OXTU730.7M1.000XXX - OXTU730.7M4.000XXX - OXTU730.7M7.000XXX - OXTU730.7L7.000XXX - OXTU730.7M1.710XG3 - OXTU730.7M4.710XG5 - OXTU730.7M7.710XG5 - OXTU730.7L7.710XG5 - OXTU730.7M1.710DX3 - OXTU730.7M4.710DX5 - OXTU730.7M7.710DX5 - OXTU730.7L7.710DX5 - OXTU730.7M1.710DG3 - OXTU730.7M4.710DG5 - OXTU730.7M7.710DG5 - OXTU730.7L7.710DG5

PL

Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność firmy Manulutex France. Ten SOI jest zgodny z właściwymi unijnymi przepisami harmonizacyjnymi :

- Rozporządzenie (UE) EPI 2016/425 (2016)
- Norma NF EN ISO 13998 (2003) poziom 2
- Norma NF EN ISO 13688 (2013)

Notyfikowana jednostka **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** zrealizowała badanie typu UE (moduł B) i sporządziła zaświadczenie z badania typu UE **2777/19273-02/E00-00**. Do SOI zastosowanie znajduje procedura ewaluacji zgodności z typem na podstawie procedury zapewniania jakości produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej AFNOR Certification N°0333.

TR

Bu uygunluk beyanı sadece ve tamamen Manulutex France sorumluluğu altında verilmiştir. Bu KKE Birliğin yürürlükteki uyumlaştırma mevzuatı ile uyumludur :

- KKE 2016/425 (2016) (AB) Yönetmeliği ;
- Norma NF EN ISO 13998 (2003) seviye 2
- Norma NF EN ISO 13688 (2013)

SATRA Technology Europe Ltd N°2777 onaylı kuruluş, standart AB kontrolünü (B modülü) gerçekleştirmiş ve **2777/19273-02/E00-00** tipi AB kontrol sertifikasını düzenlemiştir. Kişisel Koruyucu Donanım, onaylanmış kuruluş AFNOR Certification N°0333'ün gözetimi altında, üretim yönteminin (D modülü) kalite güvencesi açısından, standart uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

NL

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder uitsluitende verantwoordelijkheid van Manulutex France. Deze PBM voldoen aan de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Europese Unie :

- Verordening (UE) EPI 2016/425 (2016);
- Norm NF EN ISO 13998 (2003) niveau 2
- Norm NF EN ISO 13688 (2013)

De aangemelde instantie **SATRA Technology Europe Ltd N°2777** heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek UE **2777/19273-02/E00-00**. De persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zijn onderworpen aan de conformiteitsprocedure, die gebaseerd is op de kwaliteitsborging van de productiemethode (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie AFNOR certification N°0333.

Champocé-sur-Loire, 13 marca 2026 r. / 13 Mart 2026 / 13 maart 2026

Jean-Philippe BERTHOMÉ,
Directeur général

